



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды

Шестьдесят шестая сессия

Женева, 3–7 июня 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят шестой сессии^{1, 2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м. 6 июня 2013 года и завершится в 12 ч. 30 м. 7 июня 2013 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grpe@unece.org) или по факсу (+41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>.

² Делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/registfr.html). Его следует передать в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (benedicte.boudol@unece.org) или по факсу (+41 22 91 70 039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 74138). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте: www.unece.org/meetings/practical.htm. Номер зала заседаний можно узнать на веб-сайте: www.unece.org/meetings/meetgen.htm.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).
3. Транспортные средства малой грузоподъемности:
 - a) всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
 - b) процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ);
 - c) правила ООН № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M₁ и N₁), 101 (выбросы CO₂/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения).
4. Большегрузные транспортные средства:
 - a) большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС);
 - b) модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ);
 - c) Правила № 49 ООН (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП));
 - d) глобальные технические правила ООН № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)).
5. Правила ООН № 85 (измерение полезной мощности и максимальной 30-минутной мощности систем электротяги) и 115 (модифицированные системы СНГ и КПП).
6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:
 - a) правила ООН № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники);
 - b) Глобальные технические правила № 11 ООН (двигатели).
7. Программа измерения твердых частиц (ПИЧ).
8. Газомоторные транспортные средства (ГМТС).
9. Мотоциклы и мопеды:
 - a) требования, касающиеся экологической эффективности и силовых установок транспортных средств категории L (ТЭЭСУ);
 - b) правила ООН № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами);

- с) Глобальные технические правила № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ)).
- 10. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС).
- 11. Определения силовых установок транспортных средств (ОСУТС).
- 12. Качество топлива (КТ).
- 13. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС).
- 14. Возможность утилизации.
- 15. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры): Предписание № 1 ООН (охрана окружающей среды).
- 16. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ.
- 17. Выборы должностных лиц.
- 18. Прочие вопросы.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/5).

2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

Краткое сообщение секретариата по основным вопросам, рассмотренным на сессии WP.29 в марте 2013 года и имеющим отношение к GRPE.

3. Транспортные средства малой грузоподъемности

а) Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)

Вопросы, связанные с неофициальной группой по всемирным согласованным процедурам испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 13–19).

б) Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ)

Вопросы, связанные с неофициальной группой по процедуре испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 20–21).

- с) **Правила ООН № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M₁ и N₁), 101 (выбросы CO₂/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения)**

Предложение по поправкам серии 07 к Правилам № 83 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/11

Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 01 к Правилам № 101 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/9

Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 00 к Правилам № 103 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/10

4. Большегрузные транспортные средства

- а) **Большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС)**

Вопросы, связанные с неофициальной группой по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГТС) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 25–27).

- б) **Модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ)**

Вопросы, связанные с неофициальной группой по модифицированным устройствам ограничения выбросов (МУОВ) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 28–31).

Предложение по новым правилам ООН о единообразных предписаниях, касающихся официального утверждения МУОВ для большегрузных транспортных средств, сельскохозяйственных и лесных тракторов и внедорожной подвижной техники, оснащенных двигателями с воспламенением от сжатия.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/6

- с) **Правила № 49 ООН (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП))**

Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 05 к Правилам № 49 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/7

Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 06 к Правилам № 49 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/8

- d) **Глобальные технические правила ООН № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)), если таковые будут представлены**

Предложения по внесению поправок в глобальные технические правила ООН № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности), № 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности) и № 10 (выбросы вне цикла испытаний), если таковые будут представлены.

5. **Правила ООН № 85 (измерение полезной мощности и максимальной 30-минутной мощности систем электротяги) и 115 (модифицированные системы СНГ и КПП)**

Предложения по внесению поправок в правила ООН № 85 (измерение полезной мощности) и № 115 (модифицированные системы СНГ и КПП), если таковые будут представлены.

6. **Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника**

- a) **Правила ООН № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники)**

Предложение по внесению поправки в правила ООН № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники), если таковые будут представлены.

- b) **Глобальные технические правила № 11 ООН (двигатели)**

Предложения по внесению поправок в Глобальные технические правила № 11 ООН (двигатели), если таковые будут представлены.

7. **Программа измерения твердых частиц (ПИЧ)**

Вопросы, связанные с неофициальной группой по программе измерения твердых частиц (ПИЧ) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 40–41).

8. **Газомоторные транспортные средства (ГМТС)**

Вопросы, связанные с неофициальной группой по газомоторным транспортным средствам (ГМТС) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 42–44).

9. Мотоциклы и мопеды

а) Требования, касающиеся экологической эффективности и силовых установок транспортных средств категории L (ТЭЭСУ)

Вопросы, связанные с неофициальной рабочей группой по требованиям, касающимся экологической эффективности и силовых установок транспортных средств категории L (ТЭЭСУ) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 45–47).

б) Правила ООН № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами)

Предложения по внесению поправок в правила ООН № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами), если таковые будут представлены.

в) Глобальные технические правила № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ))

Предложения по поправкам к Глобальным техническим правилам № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ)), если таковые будут представлены.

10. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС)

Вопросы, связанные с неофициальной рабочей группой по электрическим транспортным средствам и окружающей среде (ЭТСОС) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 53–54).

11. Определения силовых установок транспортных средств (ОСУТС)

Вопросы, связанные с неофициальной рабочей группой по определениям силовых установок транспортных средств (ОСУТС) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 55–58).

12. Качество топлива (КТ)

Последующие действия, связанные с качеством рыночного топлива (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 59–61), если таковые будут представлены.

13. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

Вопросы, связанные с международным официальным утверждением типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 62–64).

14. Возможность утилизации

Предложение по новым правилам ООН, касающимся возможности утилизации автотранспортных средств, которое должно быть рассмотрено Всемирным форумом для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) в июне 2013 года (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 65–71).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2013/50

15. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры): Предписание № 1 ООН (охрана окружающей среды)

Предложение по проекту поправок к Предписанию № 1 о единообразных предписаниях, касающихся периодических технических осмотров колесных транспортных средств, в отношении охраны окружающей среды.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2013/64

16. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ

Обмен мнениями по разработке национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся выбросов загрязняющих веществ (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункты 72–75).

17. Выборы должностных лиц

В силу специального характера сессии, намеченной на ноябрь 2013 года, в соответствии с правилом 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) GRPE изберет Председателя для сессий, запланированных на 2014 год.

18. Прочие вопросы

При необходимости рассмотрение любых других вопросов.
